

Contents

Kind advice how to learn English	5	Добрые советы, как учить английский язык
The UK and its symbols	6	Соединенное Королевство и его символы
Symbols of England	7	Символы Англии
How to be British	8	Как быть британцем
The most important English words		Самые главные английские слова
Yes and No	10	Да и Нет
Please and Thank you	12	Пожалуйста и Спасибо
Excuse me and Sorry	14	Извините и Простите
Hello and Goodbye	16	Здравствуйте и До свидания
Nice to meet you	18	Приятно познакомиться
What time is it?	20	Который час?
Breakfast, lunch and dinner	22	Завтрак, обед и ужин
Fast food café	24	Кафе быстрого обслуживания
Teatime	26	Чаепитие
In a restaurant (1)	28	В ресторане (1)
In a restaurant (2)	30	В ресторане (2)
Pub	32	Пивная (паб)
Dishes	34	Блюда
Dinner with friends (1)	36	Ужин с друзьями (1)
Dinner with friends (2)	38	Ужин с друзьями (2)
Family	40	Семья
House	42	Дом
Flat / Apartment	44	Квартира
Your host family	46	Проживание в семье
On the phone	48	Разговор по телефону
At the market	50	На рынке
At the minimart	52	В минимаркете
At the supermarket	54	В супермаркете
Shopping (1)	56	Покупки (1)
Shopping (2)	58	Покупки (2)
Airport (1)	60	Аэропорт (1)
Airport (2)	62	Аэропорт (2)
Airport (3)	64	Аэропорт (3)
Airport (4)	66	Аэропорт (4)
Airport (5)	68	Аэропорт (5)
Lost and Found	70	Бюро находок
Taxi / Cab	72	Такси
Hotel (1)	74	Отель (1)
Hotel (2)	76	Отель (2)
English Breakfast	78	Английский завтрак
Continental Breakfast	80	Континентальный завтрак
City (1)	82	Город (1)
City (2)	84	Город (2)

Содержание

How do I get there?	86	.....	Как мне добраться туда?
Bus	88	.....	Автобус
The Tube	90	.....	Метро
The train (1)	92	.....	Поезд (1)
The train (2)	94	.....	Поезд (2)
Sightseeing (1)	96	.....	Достопримечательности (1)
Sightseeing (2)	98	.....	Достопримечательности (2)
Sightseeing (3)	100	.....	Достопримечательности (3)
Table	102	.....	Надписи и вывески
Where would you like to live?	106	.....	Где бы вы хотели жить?
At the theatre	108	.....	В театре
Health	110	.....	Здоровье
At the dentist	112	.....	У стоматолога
Parts of the body.....	113	.....	Части тела
Kind advice.....	114	.....	Добрые советы
Proverbs	116	.....	Пословицы
English Idioms.....	117	.....	Английские идиомы
Informal letter	122	.....	Неформальное письмо
Formal letter	124	.....	Официальное письмо
Business expressions	126	.....	Профессиональное общение
Formulas of communication	128	.....	Формулы общения
British currency	130	.....	Британская валюта
Weights and measures.....	132	.....	Массы и меры измерения
Numerals	134	.....	Числительные
For your information	136	.....	Для вашей информации
Irregular verbs	137	.....	Неправильные глаголы
Get acquainted with a foreigner	142	.....	Познакомься с иностранцем

Художники:

Савельева Анна Сергеевна, Ватанина Светлана Владимировна

Автор выражает признательность

Ольге Николаевне Костецкой, Сергею Александровичу Привезенцеву, Ирине Петровне Грекул, Владимиру Сергеевичу Кучерявых, Тамирлану Владимировичу Азамову, Светлане Ивановне Собаршовой, Михаилу Владимировичу Ермакову, Вере Борисовне Клементьевой, Максиму Анатольевичу Цыганову, Светлане Алексеевне Табаковой, Егору Вадимовичу Лаврову, Даниилу Альфретовичу Камалиеву за добрые советы на этапе подготовки рукописи.

KIND ADVICE HOW TO LEARN ENGLISH

ДОБРЫЕ СОВЕТЫ, КАК УЧИТЬ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Real success comes in small portions every day.

Настоящий успех приходит понемногу каждый день.

- Советуем вам обращаться к пособию ежедневно. 10–15 минут ежедневных занятий гораздо полезнее трехчасового занятия раз в неделю.

If at first you don't succeed, try, try again!

Если у вас сразу что-то не получилось, то попытайтесь сделать это еще раз.

- То, что запоминается с трудом, перепишите на карточки (можно написать разным шрифтом, размером, цветом) и развесьте в комнате, в кухне, в ванной и повторяйте ежедневно.

Practice makes perfect.

Повторение — мать учения.

- Снова и снова возвращайтесь к пройденному. Если через три дня вы не повторите выражения, то они просто забудутся. Повторив материал семь раз, вы запомните его навсегда.

Where there is a will, there is a way.

Если есть желание — найдутся и пути его осуществления.

- Выражения лучше учить „на сон грядущий“, а грамматический материал изучать „на свежую голову“ — утром.
 - Лучше учить фразы, а не слова.

To teach is to learn twice.

Преподавать — это как второй раз изучать.

- Учите выученному окружающих, английский язык пригодится всем.
 - Мы усваиваем
 - 90 %, когда учим других;
 - 70 %, когда обсуждаем материал;
 - 50 %, когда слышим и видим;
 - 30 %, когда видим;
 - 20 %, когда слышим;
 - 10 %, когда читаем.

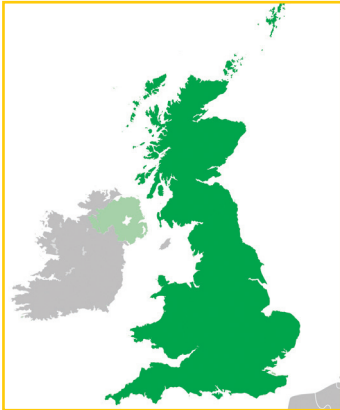
Good luck — and don't give up!

Удачи — и не сдавайтесь!

- Говорите на английском языке и не бойтесь ошибок. Если ошибетесь — не беда, лучше говорить с ошибками, чем не говорить совсем.

THE UK AND ITS SYMBOLS

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО И ЕГО СИМВОЛЫ



*Great Britain is made up of:
England, Scotland and Wales
Великобритания состоит из
Англии, Шотландии и Уэльса*



*The United Kingdom is made up
of: England, Scotland, Wales and
Northern Ireland
Соединенное Королевство
состоит из Англии, Уэльса, Шот-
ландии и Северной Ирландии*



*The flag of the UK
Флаг Соединенного Королевства*



*The capital of the UK is London
Столица
Соединенного Королевства —
Лондон*



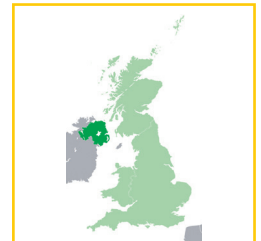
*England
The capital is London
Англия
Столица — Лондон*



*Scotland
The capital is Edinburgh
Шотландия
Столица — Эдинбург*



*Wales
The capital is Cardiff.
Уэльс
Столица — Кардифф*



*Northern Ireland
The capital is Belfast
Северная Ирландия
Столица — Белфаст*



*The national flower of
England is the rose
Национальный цветок
Англии — роза*



*The national flower of
Scotland is the thistle
Национальный цветок
Шотландии — черно-
полох*



*The national flower of
Wales is the daffodil
Национальный цветок
Уэльса — нарцисс*



*The national flower of
Northern Ireland
is the shamrock
Национальный цветок
Северной Ирландии —
клевер*

SYMBOLS OF ENGLAND

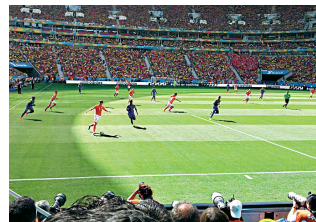
СИМВОЛЫ АНГЛИИ



The oak is the national tree of England
Дуб — национальное дерево Англии



Royal Guards
Королевская гвардия



Football
Футбол



Cricket
Крикет



Wimbledon (The most famous tennis tournament)
Уимблдон (Самый известный теннисный турнир)

In the Street / На улице



Red double-decker bus
Красный двухэтажный автобус



Telephone box
Телефонная будка



Postbox
Почтовый ящик



Black taxi
Черное такси

Food and Drinks / Еда и напитки



Fish and chips
Рыба с картофелем фри



Cup of tea
Чашка чая

DISHES

I love Japanese food

- I'm starving ['stɑ:vɪŋ]!
- I'm very hungry ['hʌŋɡri] too.
- I'm as hungry as a bear [beə] / hunter.
- Let's go to a sushi restaurant ['restərənt].
- Sounds great.
- I love Japanese [ˌdʒæpə'ni:z] food.
- Me, too. I don't like Indian food. It's too spicy ['spaisi] and salty for me.
- How about Chinese [tʃaɪ'ni:z]?
- I like Chinese food. It's sweet-and-sour [səʊə]. It tastes delicious.
- I like Chinese pan-fried chicken dumplings ['dʌmpɪŋz] very much.
- As for me, I like Chinese mushroom noodle ['nu:dl] soup.
- And I like Russian pancakes with red caviar ['kæviɑ:] and sour cream.

A bottle of still water, please.

- I'm thirsty ['θɜ:sti]!
- Me, too. Let's get something to drink.
- Great!
- A bottle of chilled water, please.
- Fizzy ['fizi] or still?
- Still, please.
- Is that all?
- Yes, please. How much is that?
- One pound, please.
- Here you are.

БЛЮДА

Я люблю японскую еду

- Я очень голоден!
- Я тоже очень проголодалась.
- Я голодна как волк.
- Пойдем в суши-ресторан?
- Звучит замечательно.
- Я люблю японскую еду.
- Я тоже. Я не люблю индийскую еду. Она слишком острая и соленая для меня.
- Как насчет китайской еды?
- Я люблю китайскую еду. Она кисло-сладкая. Она такая вкусная.
- Я очень люблю китайские пельмени с курицей, пожаренные на сковороде.
- А что касается меня, я люблю китайский суп с лапшой и грибами.
- А я люблю русские блины с красной икрой и сметаной.

Бутылку негазированной воды, пожалуйста.

- Я хочу пить!
- Я тоже. Давай что-нибудь попьем.
- Замечательно!
- Бутылку прохладной воды.
- Газированную или негазированную?
- Негазированную.
- Это все?
- Да. Сколько это стоит?
- Один фунт.
- Пожалуйста.

Herbs and spices / Травы и специи	Sauces / Соусы	How does that taste? / Как это на вкус?
basil — базилик clove ['kləʊv] — гвоздика ginger — имбирь cinnamon ['sɪnəmən] — корица paprika — красный перец bay leaves — лавровые листья nutmeg — мускатный орех mint — мята pepper — перец herbs [hɜ:bz] — пряные травы	dressing ['dresɪŋ] — салатная заправка curry — карри, острая индийская приправа gravy ['ɡreɪvi] — подливка, сок, который выделяется при жарке mint sauce — соус из уксуса и мяты cream sauce — сливочный соус	spicy / hot — острый bitter — горький salty — соленый sweet — сладкий sour — кислый greasy ['ɡri:si] — жирный creamy — сливочный, мягкий tasteless — пресный



chopsticks
палочки



- Рыбный нож-лопатка идеален для жареной и тушеной рыбы.
- К омарам необходимы щипцы и вилка, раков разделяют ножом.

Fish / Рыба	Seafood / Морепродукты
<p>bass [beɪs] — окунь cod — треска eel [i:l] — угорь herring ['hɛrɪŋ] — селедка kipper — копченая селедка pike — щука sole — камбала, палтус, морской язык salmon ['sæmən] — лосось sturgeon ['stɜ:ʤən] — осетрина trout [traʊt] — форель tuna ['tju:nə] — тунец bream — лещ sea bass [beɪs] — морской окунь</p>	<p>cockles — моллюски crab — краб crayfish ['kreɪfɪʃ] — рак lobster — омар squid [skwɪd] — кальмар mussel ['mʌsl] — мидия oyster ['ɔɪstə] — устрица prawn [praʊn] — речная креветка shrimp — морская креветка scampi ['skæmpi] — омар scallop ['skɒləp] / clam — гребешок</p>

How is that cooked? / Как это приготовлено?



boiled / poached
вареное



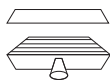
steamed
на пару



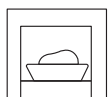
fried
жареное



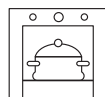
stewed
тушеное на огне



grilled / barbecued
(BBQed)
жаренный на гриле



roasted
жаренное в духовке



baked *casserole /*
печеное *braised*
тушеное

Desserts / Десерты



banana split
банан с мороженым,
орехами
и сливками



shortbread
песочное
печенье



fool
фруктовое пюре
со сливками



sundae
мороженое
с фруктами



trifle dessert
слои бисквита,
фруктов,
желе и сливок

A lot of salt is bad for your health. / Много соли плохо для вашего здоровья.

SHOPPING (1)

BUYING CLOTHES

When you don't want help

- Can I help you?
- No, thanks, I'm just looking.

When you need help

- I'm looking for a wool suit [sju:t], size 10.
- Here you are.
- How much is it?
- £55 (fifty five pounds), please.

Talking about your size

- Can I try it on, please?
- Yes, of course. The changing / fitting / dressing (AmE) rooms are over there.
- It doesn't fit very well. It's too short / long (tight / loose). Have you got this in a larger size?
- What size are you?
- Could you measure ['meʒə] me, please? I don't know English sizes.
- Try this one.
- This one fits well. I'll take it.
- I'd like a shirt to go with my new suit.

- What kind of shirt would you like?
- A cotton one and not very expensive.
- Here is a good shirt [fɜ:t].
- Have you got this in blue?
- No, sorry. Only grey.
- Grey doesn't really suit me.

When you don't want to buy anything

- No, thank you. I think I'll leave it.

Paying

- How much are those leather gloves [glvz]?
- £1.25 (one pound twenty five pence).
- Do you take credit cards?
- No, only cash [kæʃ].

ПОКУПКИ (1)

ПОКУПАЕМ ОДЕЖДУ

Когда вам не нужна помощь

- Могу я вам помочь?
- Нет, спасибо. Я просто смотрю.

Когда вам нужна помощь

- Я ищу шерстяной костюм десятого размера.
- Возьмите.
- Сколько он стоит?
- 55 фунтов, пожалуйста.

Говорим о вашем размере

- Могу я его померить, пожалуйста?
- Да, конечно. Примерочные вот там.

- Этот не очень подходит. Он очень длинный / короткий (тесный / свободный). Есть ли это большего размера?
- Какой у вас размер?
- Не могли бы вы снять с меня мерку? Я не знаю английские размеры.
- Померьте этот.
- Этот сидит хорошо. Я возьму его.
- Я бы хотел рубашку, которая подходит к моему новому костюму.
- Какую рубашку вы бы хотели?
- Хлопковую и не очень дорогую.
- Вот хорошая рубашка.
- У вас есть такая голубая?
- Нет, извините. Только серая.
- Серый цвет не очень мне подходит.

Когда вы не хотите покупать что-то

- Нет, спасибо. Я думаю, я ее не возьму.

Оплата

- Сколько стоят те кожаные перчатки?
- 1 фунт 25 пенсов.
- Вы принимаете кредитные карты?
- Нет, только наличные деньги.

There is no bad weather, there is bad clothes.

Нет плохой погоды, есть неподходящая одежда.

Clothes / Одежда



pants
underpants (AmE)
трусы



vest
undershirt (AmE)
майка



socks
носки



knee socks
['ni:soks]
гольфы



tights [taɪts]
pantyhose (AmE)
колготки



bra
бюстгальтер



T-shirt
футболка



shirt
рубашка



trousers / pants (AmE)
брюки



jeans
джинсы



shorts
шорты



suit
костюм



blouse [blaʊz]
блузка



dress
платье



skirt [skɜ:t]
юбка



belt
ремень



jumper / sweater (AmE) ['swetə]
свитер



cardigan
кардиган



jacket
куртка



coat
пальто



raincoat
плащ



cap
кепка



hat
шляпа



tracksuit (BrE)
running suit (AmE)
спортивный костюм



gloves
перчатки



mittens
варежки



tie
галстук



bow tie
бабочка



scarf [ska:f]
шарф



handkerchief
носовой платок

HOW DO I GET THERE?

Excuse me. Where is the shop?

- Excuse me. Where is the nearest shop?
- Go straight [streɪt] ahead [ə'hed]. Turn left at the traffic lights [laɪts]. The shop is on the right.

Is there a bank near here?

- Excuse me. Is there a bank near here?
- Yes, it's just (a)round the corner, next to the post office.

Could you tell me where the library is, please?

- Excuse me, could you tell me where the library ['laɪbrəri] is, please?
- First go along the street.
- Then go past the cinema.
- Next take the first turning ['tʃ:nɪŋ] on your left. After that cross the street. The library is between the bank and the hotel.

I'm looking for the bus stop.

- Excuse me. I'm looking for the bus stop, please.
- The bus stop is opposite the hotel, at the crossroads.
- Is it far?
- No, it is five minutes on foot.

КАК МНЕ ДОБРАТЬСЯ ТУДА?

Извините. Где находится магазин?

- Извините, где находится ближайший магазин?
- Идите прямо. Поверните налево у светофора. Магазин находится справа.

Есть ли здесь банк поблизости?

- Извините. Есть ли здесь банк поблизости?
- Да, это как раз за углом, рядом с почтой.

Не могли бы вы сказать, где находится библиотека?

- Извините, не могли бы вы сказать, где находится библиотека?
- Сначала идите вдоль улицы. Затем идите мимо кинотеатра. Потом поверните на первом повороте налево. После этого пересеките улицу. Библиотека находится между банком и отелем.

Я ищу автобусную остановку.











- Извините, я ищу автобусную остановку.
- Автобусная остановка находится напротив отеля, у перекрестка.
- Это далеко?
- Нет, пять минут пешком.

Direct question (Прямой вопрос)	Indirect question (Косвенный вопрос)
Wh-questions with <i>be</i> Where is the bank? Where is the post office?	Could you tell me where the bank is ? Do you know where the post office is ?
Wh-questions with <i>do</i> When does the bank open?	Do you know when the bank opens ?











Better to ask twice than to lose your way once.

Лучше дважды спросить, чем однажды заблудиться.

Mind the prepositions

	Go straight ahead. Go straight on.	Идите прямо.
	Turn left. Turn right.	Поверните налево. Поверните направо.
	Take the first / second turning on your left.	Поверните в первый / во второй поворот налево.
	Go along the street.	Идите вдоль улицы.
	Go past the house.	Пройдите мимо дома.
	Go across the road.	Перейдите через дорогу.
	in the street (<i>BrE</i>) on the street (<i>AmE</i>)	на улице
	opposite (<i>BrE</i>) across from (<i>AmE</i>)	напротив
	beside / next to (<i>AmE</i>)	рядом, около
	in front of	впереди

Обратите внимание на предлоги

	behind	сзади
	far from not far from near at / by	далеко недалеко рядом у
	it's on the right	с правой стороны
	it's on the left	с левой стороны
	at / on the corner	на углу
	(a)round the corner	за углом
	in the corner	в углу
	among	среди
	between	между двумя
	in the middle of	в середине